

# 臺灣綜合大學系統 109 學年度學士班轉學生聯合招生考試試題

科目名稱	本國語言能力測驗(客語)	類組代碼	B15
		科目碼	B1593

※本項考試依簡章規定所有考科均「不可」使用計算機。

本科試題共計 1 頁

一、客語長篇敘事詩《渡台悲歌》記載：「勸君切莫過臺灣，臺灣恰似鬼門關  
千個人去無人轉，知生知死都是難...」。請敘述此段文本的歷史背景。(20%)

二、請將以下短句以客語羅馬字(白話字)寫出：(30%)

1. 「寧賣祖宗田，莫忘祖宗言」
2. 「無客家話，就無客家人」

三、作家李喬曾說「母語的復育，一定要做到文學書寫，才是完整的。」

請將「母語的復育，一定要做到文學書寫，才是完整的。」這段話  
翻譯成客語，以客語羅馬字或漢羅寫出：(20%)

四、1988 年還我母語運動後，始有客籍作家積極投入客語文學的創作。

請列出二位客語文學作家及其作品，並簡要敘述作品內容或風格。(30%)